

#FIDCU2015

**EL ARTE ES  
UN ESTADO DE  
ENCUENTRO**

**FIDCU.COM**

**FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE DANZA  
CONTEMPORÁNEA  
/URUGUAY**

**04-10  
MAYO.15**

<b>05</b>	<b>INTRO</b>
<b>08</b>	<b>1. OBRAS</b>
10	LUCAS, OBRA ITINERANTE EN MOVIMIENTO
12	ESTE CORPO QUE ME OCUPA
14	ACAPELA
16	SITE SPECIFIC
18	MIXTAPE
20	TAL
22	VIDEOCLIP, ETNOLOGÍA COREOGRÁFICA
24	SUDANDO EL DISCURSO
26	PRÁCTICAS MANIERISTAS
28	MORDEDORES
30	DANCE DANCE DANCE
32	OSCILACIONES
34	60 MINUTOS
36	A P N E A
38	NIJE
40	EXPANDIDO
42	PROMENADE 2.0 EN CONFERENCIA
44	BASURA
<b>46</b>	<b>2. TALLERES</b>
<b>54</b>	<b>3. PROYECTOS ASOCIADOS</b>
<b>62</b>	<b>4. ACTIVIDADES</b>
<b>72</b>	<b>CRÉDITOS</b>

Comenzamos con nuestra cuarta edición del Festival Internacional de Danza Contemporánea de Uruguay y es una alegría sentir que llevamos un recorrido, que permanecemos y que seguimos proponiendo y construyendo lógicas de programación y de gestión ajustadas a nuestra forma de pensar, intentando percibir nuestro entorno para así actuar en y sobre él.

Nuestra programación apunta, entre otras cosas, pero de manera central, a la inclusión en la misma de artistas que en sus diversos contextos están cuestionando los modos de hacer danza a través de sus acciones estético-políticas y sus gestiones, generando con esto pensamiento y producción de conocimiento. Seguimos apuntando al encuentro y al diálogo entre los protagonistas y los hechos estéticos confiando en el crecimiento artístico, cultural, social y humano que ésto genera.

El contexto donde nos encontramos hoy a nivel nacional es distinto del contexto en el cual el FIDCU nació. Hoy las producciones de danza se han acrecentado, tenemos una formación oficial y pública en la Escuela Nacional de Danza, se abre una carrera de profesorado de danza en el Instituto de Profesores Artigas, contamos con un Instituto Nacional de Artes Escénicas y las becas FECCA a la creación y formación artística; siguen los Fondos Concursables del MEC, el fondo Iberescena y el ciclo Montevideodanza se consolida así como el programa PAR y el festival Enredanza. El contexto ha cambiado favorablemente y el FIDCU es un elemento que ha acompañado y aportado a este cambio de contexto desde su especificidad como Festival Internacional, siendo una plataforma de diálogo, intercambio y visibilidad de la danza uruguaya y regional, que ha contribuido enormemente a colocar a la danza contemporánea uruguaya en el panorama internacional.

Felices de pensar en cómo podemos seguir construyendo movilidad e intercambio entre los países latinoamericanos, y con la responsabilidad de estar insertos en un continente que está cambiando, nos pensamos como una de las tantas y múltiples formas micropolíticas de acción.

Gracias a todos quienes están participando como público, como auspiciantes, como promotores, como asociados, como creadores, como bailarines, como gestores, como críticos, como amigos.

¡Bienvenidos al FIDCU 2015!

**Paula Giuria**





# 1. OBRAS ESCÉNICAS



# LUCAS

## OBRA ITINERANTE EN MOVIMIENTO

### SANTIAGO BERNARDI

Argentina

4 de Mayo / 18.30hs\* / Teatro Solís, explanada  
7 de Mayo / 17.30 hs\* / Centro Cultural de España

ENTRADA GRATUITA

INTÉRPRETES MA: FLORENCIA BAIGORRÍ, GABRIELA BONDONE, JULIA BONDONE,  
CARLA CIANCIA, LUCAS GUILLÉN, MICAELA MORENO Y HERNÁN OVIEDO;  
PLANIMETRÍA DEL MOVIMIENTO DE LOS BAILARINES BAJO DIRECCIÓN DE SANTIAGO BERNARDI;  
ASISTENTES DE PRODUCCIÓN MA: FLORENCIA BAIGORRÍ, GABRIELA BONDONE Y JULIA BONDONE;  
COORDINACIÓN DE PRODUCCIÓN Y GESTIÓN MICAELA MORENO; IDEA, DIRECCIÓN Y PUESTA  
EN ESCENA SANTIAGO BERNARDI; REALIZACIÓN COMPAÑÍA MANIFIESTO;  
CO-PRODUCCIÓN CENTRO CULTURAL ESPAÑA CÓRDOBA - CCEC;  
AVAL INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA Y LA ALIANZA FRANCESA (CÓRDOBA - 2010).

LUCAS. Obra itinerante en movimiento se instala en tiempo y espacio para regalarle al espectador un momento de quietud, de observación. Un suceso atemporal que sumerge al hombre en su condición humana, en las variables de sus lenguajes, de su historia, para remarcar la vitalidad de los materiales inmediatos de una obra y descubrir el mundo oculto que no habla de otra cosa que del sujeto que la contempla.

\*A partir de este horario



# ESTE CORPO QUE ME OCUPA

JOÃO FIADEIRO

Portugal

4 de Mayo / 20.00hs

Teatro Solís, Sala Zavala Muniz

**El acontecimiento y el rastro,  
lo acontecido y el resto**

Si tuviera que reducir a una sólo palabra mi "modo de funcionamiento", aquello que me motiva y define como artista, yo diría que funciono y trabajo con el "resto". El "resto" es aquello que queda, lo que fue olvidado (porque no existe crimen perfecto). El "resto" es lo que crea "vacío". Y es la prueba de la ausencia de una presencia. O, mejor aún, es la presencia de una ausencia. Es en el "resto" que vamos a encontrar los rastros para dar inicio a la tarea imposible de reconstruir el mundo una vez más. Me atrae la idea de saber que algo ya estaba aquí antes que yo y que lo que quedó, resistió.

El resto también está entre el cuerpo y "la presencia del otro en el cuerpo", una fuga permanente para cosas que aún no son, para cosas que pueden ser. Y es en eso que pienso: cómo dar a ver lo que no está allí. Cómo trabajar con una material tan volátil como el vacío. Cómo presenta el "entre" de las cosas. Y, peor aún, cómo representarlo?

João Fiadeiro, Enero 2008



# ACAPELA

## JAVIERA PEÓN-VEIGA

Chile

4 de Mayo / 21.30hs

Gran Hall Casa Central Banco República

ENTRADA GRATUITA

DIRECCIÓN JAVIERA PEÓN-VEIGA; CREACIÓN E INTERPRETACIÓN MACARENA CAMPBELL,  
CAROLINA CIFRAS, ANGÉLICA VIAL, ARIEL HERMOSILLA, EMILIO EDWARDS; DISEÑO SONORO  
ANGÉLICA VIAL; DISEÑO INTEGRAL ANTONIA PEÓN-VEIGA, CLAUDIA YOLÍN; DOCUMENTACIÓN Y  
ANÁLISIS NATALIA RAMÍREZ PÜSCHEL, ASISTENCIA GENERAL LUNA ANAÍS BARREZUELA  
PRODUCCIÓN GENERAL SUSANA TELLO; COLABORADORES EN LA INVESTIGACIÓN SOLANGE  
DURÁN, SILVIA VIVANCO, SAT JIWAN; SINGH, SE-ROK PARK, MILENA GILABERT, JOSÉ OLAVARRÍA,  
ANA ZABALA; CRISTÓBAL CONTRERAS, MARIANA PARGA; DISEÑO GRÁFICO Y WEB JAVIER  
PAÑELLA; FOTOGRAFÍA FABIAN CAMBERO; REGISTRO AUDIOVISUAL PAULO FERNÁNDEZ  
APOYO PROYECTO FINANCIADO POR EL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO CULTURAL Y LAS  
ARTES DE CHILE (APOYO), INTERCAMBIO Y DIFUSIÓN CULTURAL 2015), FONDART NACIONAL  
CONCURSO 2014 Y ES UN PROYECTO ACOGIDO A LA LEY DE DONACIONES CULTURALES DE CHILE.  
WWW.ACAPELA.CL

ACAPELA toma como punto de partida la respiración. Investigando cómo la acción de respirar puede afectar y, a su vez, generar efectos en nuestra percepción de la realidad, exploramos la respiración como un motor invisible de los estados de conciencia y del movimiento, descubriendo su infinito potencial revolucionario como soporte de nuestro tejido fisiológico, emotivo, psíquico y energético.

Hacer foco en la respiración es imaginar un cuerpo sonoro y vibratorio, con una musicalidad interior, preguntándonos ¿Cómo son las marcas respiratorias y sonoras que nos sostienen? ¿Cómo la respiración puede ser un vehículo para activar otros modos de comunicación? ¿Cómo sería evocar una visión sonora o una sonoridad visual?

Al focalizarnos en la respiración imaginamos una comunidad conectada a través del aire, donde el adentro y el afuera se disuelven, donde los cuerpos se vacían, se desalojan, se sincronizan, se escuchan y se comunican desde otras fuentes, dando paso a la posibilidad de una nueva especie.



# LA VELOCIDAD DE LO PRÓXIMO

CAROLINA  
BESUIEVSKY

Uruguay

5 de Mayo / 17.30hs

Facultad de Arquitectura, Salón 10

ENTRADA GRATUITA

IDEA Y COORDINACIÓN GENERAL CAROLINA BESUIEVSKY; CREACIÓN COLECTIVA  
INTÉRPRETES CREADORES FLORENCIA MARTINELLI, TAMARA CUBAS, NATALIA VIROGA,  
PATRICIA FRY, LUCIANA BINDRITSCH, CAROLINA BESUIEVSKY, VICTORIA BARREIRO,  
CÉSAR MARTINEZ; COLABORACIÓN CAROLINA SILVEIRA, AYARA HERNANDEZ, FELIX MARCHAND,  
ANDREA AROBBA, CATALINA CHOUHY; ASESORAMIENTO EN ILUMINACIÓN: GABRIELA FAGUNDEZ;  
REGISTRO AUDIOVISUAL ANA MICENMAHER;  
AUSPICIA Y APOYA FACULTAD DE ARQUITECTURA. UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA.

Propuesta de un colectivo de artistas que desarrolla una práctica de investigación en torno a la improvisación escénica.

En esta experiencia de creación espontánea colectiva, tomamos referentes teóricos y metodológicos manejados por la física cuántica en relación al comportamiento de las partículas. Una partícula no tiene una posición o energía concreta hasta el momento en que existe un observador, y por el solo hecho de que exista un observador, su realidad se modifica.

Lo microscópico tiene un carácter de potencialidad, pero está presente en nuestra escala y puede producir distintos eventos; entes concretos entrelazados con todo lo que lo rodea.

En VELOCIDAD DE LO PRÓXIMO nos planteamos desarrollar una improvisación a partir de la experiencia sensible de lo corporal sabiendo que cualquier intento de representar lo cuántico fracasa.



# MIXTAPE

FELIX  
MARCHAND

Alemania

5 + 6 de Mayo / 20.00hs

Teatro Solís, Sala Delmira Agustini

Una declaración de amor, o bien sale fácilmente del corazón o es casi imposible decirla en palabras. Para todos aquellos carentes de palabras en la neblina de los sentimientos, existe el mixtape, un casete autoeditado con canciones favoritas.

MIXTAPE es una obra que tributa homenaje a las compilaciones de canciones que la gente solía hacer cuando aparecieron en el mercado los primeros cassettes y con ellos la posibilidad de elegir y grabar cada uno sus temas preferidos. Felix Marchand ofrece en su obra un menú de canciones que evoca la memoria colectiva. De esas, el público tendrá que elegir y crear la banda sonora de la obra. Paralelamente a la música, Felix Marchand hará su propia mezcla, citando momentos de su vida y fragmentos de obras en las que ha participado. 40 producciones en 12 años de experiencia profesional.

MIXTAPE fue estrenada en Berlín en el año 2006 y mostrada en varios festivales internacionales. En 2014, Marchand obtuvo el apoyo de la ciudad de Berlín para volver a trabajar en esta obra.

IDEA, COREOGRAFÍA Y PERFORMANCE FELIX MARCHAND;  
DRAMATURGIA Y ASISTENTE DE DIRECCIÓN AYARA HERNANDEZ HOLZ;  
MENTOR MARTIN NACHBAR; MÚSICA EL PÚBLICO PRODUCCIÓN LUPITAPULPO;  
CON EL APOYO DE GOETHE INSTITUT EN MONTEVIDEO.  
[WWW.LUPITAPULPO.ORG](http://WWW.LUPITAPULPO.ORG)



# TAL

## CAROLINA SILVEIRA

Uruguay

5 de Mayo / 21.30hs

Teatro Solís, Sala Zavala Muniz

CONCEPTO, GUIÓN Y DIRECCIÓN: CAROLINA SILVEIRA  
EN ESCENA: NATALIA BURGUEÑO, CAROLINA GUERRA, ANA OLIVER, VICTORIA SILVA  
Y CAROLINA SILVEIRA  
ASISTENTE DE DIRECCIÓN: VICTORIA SILVA; ILUMINACIÓN: ÉRIKA DEL PINO  
COLABORACIÓN MUSICAL: RODOLFO VIDAL  
ESTE GUIÓN FUE ESCRITO GRACIAS AL APOYO DE IBERESCENA A TRAVÉS DE LA PREMIACIÓN  
DEL PROYECTO DE CREACIÓN COREOGRÁFICA EN RESIDENCIA "CONTEXTURAS".

*El pensamiento se desenvuelve como un cuerpo.  
Juega.*

*Traza caprichosas constelaciones.*

*Avanza a tientas.*

*La voz está viva porque puede salir de lo ya dicho.*

*Porque no hay palabra más encendida que la que  
todavía no sabe.*

*La que vivir le regala.*

Martín Cerisola

TAL nació como una escritura con proyección escénica, de la que el actual montaje es un eco, nutrido de las ocurrencias del cuerpo-palabra en el espacio-tiempo.

Es una pieza blanquinegra, minimalista en su construcción repetitiva y austera, indeterminable en su género, en la que la escritura aparece como *performace* y la oralidad como correlato de un movimiento pensante.

Buceando en un espacio de confusión literario-dancístico, TAL da cuenta de un cuerpo que crea su devenir hombre.



# VIDEOCLIP

## ETNOLOGÍA COREOGRÁFICA

### MAGDALENA LEITE+

### ANÍBAL CONDE

México+Uruguay  
6 de Mayo / 18.00hs  
Espacio de Arte Contemporáneo (EAC)

ENTRADA GRATUITA

IDEA Y REALIZACIÓN MAGDALENA LEITE Y ANÍBAL CONDE; ENTREVISTADOS ANDRÉS ARCOS, LETICIA AZQUINAS, FEDERICO BATTISTONI, NATALIA BURGUEÑO, NOELIA CAMPO, ALFONSO CARBONE, DIEGO CARRERA, IGNACIO CERVIERI, NICOLÁS CIGANDA, DIEGO CLAVIJO, NACHO CORREA, GONZALO DENIZ, NICOLÁS DERAGOPIAN, AGUSTÍN FERRANDO, DIEGO GALARZA, VERA GARAT, PAULA GIURIA, TAMARA GÓMEZ, LUCÍA GONZÁLEZ, CAROLINA GUERRA, GUSTAVO HIRIART, VERÓNICA HIRIART, VALENTINA JAURI, LUCÍA LEITE, VERÓNICA LEITE, PILAR LÓPEZ, MARIANA MARCHESANO, MARCOS MORÓN, LILIA MICHALSKI, LUCÍA NASER, GERMAN NOCELLA, LEONARDO PINTOS, DIEGO PRESA, DANIEL PROSDOCIMO, ÁLVARO QUARTINO, AURORA RIET, EZEQUIEL RIVERO, JULIA SALDAIN, SOFÍA SILVA, MAXI TISSOT, JOHON TORRES, MARÍA TRABAL, SANTIAGO TURENNE, DANIEL PUMPIY SANTIAGO ZORRILLA; AGRACIAMENTOS EQUIPO PAR, XURXO PONCE REBORIDO, SANTI Y FEDE, OSVALD Y LAURA, NACHO SANTOS, FUNDACIÓN IBIRAY, PATRICIA OLIVERA, NATALIA GRAS, JUAN SOCA Y A TODOS LOS ENTREVISTADOS, CON EL APOYO DE IBERESCENA, PAR Y CCE MONTEVIDEO.

VIDEOCLIP ETNOLOGÍA COREOGRÁFICA es una investigación/obra que estudia la influencia de los videoclips y la cultura MTV en la manera de bailar y de moverse de personas uruguayas nacidas entre 1968 y 1986.

Para esto se realizaron 45 entrevistas buscando ver qué videoclip y qué paso recordaban los entrevistados. En el caso del paso recordado, se les pidió también si podían reproducirlo. De esta pregunta derivó la noción de Cuerpo Archivo, es decir, del cuerpo como contenedor de las representaciones que lo moldearon.

La investigación pretende encontrar qué de específico tiene la identidad corporal uruguaya de la generación pos-dictadura, que aprendió a cantar en inglés de oído y a bailar con modelos importados bastante alejados de su realidad económica, social y política. Potencialmente se podría hacer un listado de videoclips y pasos referentes de cada contexto geográfico y así tener una cartografía que comprendiera a todas las identidades.

VIDEOCLIP EC es el primer paso para dejar asentado un modelo de estudio y producción coreográfica esperando que sea retomado por otros artistas que quieran apropiarse del mismo y versionarlo en sus propios contextos.



CLIA

# SUDANDO EL DISCURSO

## UNA CONFERENCIA PERFORMÁTICA

### AIMAR PÉREZ GALÍ

España

6 de Mayo / 21.30hs

Teatro Solís, Sala Zavala Muniz

CREACIÓN, TEXTO, VOZ E INTERPRETACIÓN AIMAR PÉREZ GALÍ;  
APOYO TEÓRICO BEATRIZ PRECIADO;  
MÚSICA LA MARCA EN NUESTRA FRENTE ES LA DE CAÍN, EL COLUMPIO ASESINO  
AGRADECIMIENTOS MANUEL ASENSI, VALENTÍN ROMA, MÓNICA EXTREMIANA,  
LUIS MIGUEL FÉLIX, XAVIER LE ROY, PAZ ROJO, ESZTHER SALAMON, BEA FERNÁNDEZ  
Y JAIME CONDE-SALAZAR.  
ESTE TRABAJO HA SIDO ELABORADO DENTRO DEL MARCO DEL PROGRAMA DE  
ESTUDIOS INDEPENDIENTES DEL MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE BARCELONA  
(2013), CON EL APOYO DE ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA (AC/E) Y EL PROGRAMA PARA  
LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA CULTURA ESPAÑOLA (PICE).

En esta presentación hablaré del bailarín como sujeto de subalternidad; hablaré de cómo la formación del bailarín, que lo concibe como un cuerpo-máquina el cuál no requiere de discurso, es uno de los principales agentes de su condición subalterna; hablaré de mi cuerpo como archivo o documento vivo; afirmaré: mi cuerpo es mi tesis; hablaré de la fetichización del cuerpo del bailarín; hablaré de como el discurso de la danza no se legitima desde el que la practica sino desde el que la observa y la analiza, y las problemáticas que esto conlleva.

Y todo esto lo puedo hacer porque soy bailarín, y mi práctica, o mi discurso, tanto físico como teórico, es atravesado por este cuerpo, que suda y habla.



# PRÁCTICAS MANIERISTAS

CAROLINA GUERRA

Uruguay

7 de Mayo / 19.00hs

Teatro Solís, Sala Zavala Muniz

DIRECCIÓN E INTERPRETACIÓN: CAROLINA GUERRA;  
AGRADECZO POR LAS DIVERSAS COLABORACIONES A: VERA GARAT, LUCÍA NASER,  
CONSUELO VILLALBA, DANIEL ROLFO, LUCÍA VALETA, CAROLINA SILVEIRA,  
CANDAI CALMON, ANDREA SALAZAR, NATALIA BURGUEÑO Y STEFANIA ASSANDR;  
PROCESO INICIAL REALIZADO CON EL APOYO DE TALLER DE DANZA Y CREACIÓN CASARRODANTE.

PRÁCTICAS MANIERISTAS se presenta en la cuarta edición del FIDCU como obra en proceso. En esta oportunidad el festival junto a el Instituto Nacional de Artes Escénicas ofrece apoyo en infraestructura y acompañamiento artístico facilitando la última etapa del proceso de investigación.

PRÁCTICAS MANIERISTAS es un solo de danza contemporánea que se desliza (resbala y tropieza) sobre la superficie del autorretrato, la auto-definición, la definición, la cita, las comillas, lo que nos hace, lo que no nos hace, lo que es verdad y lo que es mentira, que es al final lo mismo...Negación de la verdad y negación de la mentira.

Partiendo de la idea de Manierismo en el arte definido como el hacer a la manera de tal o cual artista, o la imitación de otros, es que se desarrolla esta obra que pone en juego a su vez la idea (y la problematización) del autor como dueño o propietario de la obra. Que intenta poner en cuestión la originalidad como finalidad artística. Que plantea la imposibilidad de la "unicidad del ser" entendida como aquello que está libre y exento de toda mezcla de otra cosa y por tanto la imposibilidad de ser único e irrepetible como ser humano....y como obra de arte.



# MORDEDORES

MARCELA LEVI +  
LUCÍA RUSSO

Brasil + Argentina

7 + 8 de Mayo / 20.00hs

Teatro Solís, Sala Delmira Agustini

CONCEPCIÓN Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA MARCELA LEVI & LUCÍA RUSSO  
PERFORMANCE Y CO-CREACIÓN DANIEL PASSI, GABRIELA CORDOVEZ, ICAROGAYA, JOÃO VICTOR  
CAVALCANTE, LUCÍA RUSSO, MARILENA MANUEL ALBERTO Y TONY HEWERTON; COLABORACIÓN  
EN EL PROCESO DE CREACIÓN ANA MARIA KREIN, KANDYE MEDINA Y THIANE NASCIMENTO;  
COLABORACIÓN DRAMATÚRGICA LAURA ERBER; DISEÑO DE LUZ ANDREA CAPELLA; DISEÑO  
DE SONIDO TODO EL EQUIPO; VESTUARIO PAULA STROHER; DISEÑO GRÁFICO PAULA DELECAVE;  
RESIDENCIAS ARTÍSTICAS CENTRO COREOGRÁFICO DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO Y ESPAÇO  
CULTURAL SÍTIO CANTO DA SABIÁ; APOYO CENTRO COREOGRÁFICO DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO,  
CENTRO DE ARTES DA MARÉ, LIA RODRIGUES CIA DE DANÇAS, CASA FUNARTE PASCHOAL CARLOS  
MAGNO Y PROJETO ENTRE/ESPAÇO CULTURAL MUNICIPAL SÉRGIO PORTO; PARCERIA FESTIVAL  
DOIS PONTOS; CO-PRODUCCIÓN IBERESCENA Y COOPERATIVA DISENTIDA; PATROCINIO PREFEITURA  
DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO Y SECRETARIA MUNICIPAL DE CULTURA (SMC);  
PRODUCCIÓN Y REALIZACIÓN ARTÍSTICA IMPROVÁVEL PRODUÇÕES

No se trata de un retorno a la violencia mítica, que purifica y redime, sino más bien de tomar la violencia como algo que nos constituye, y extraer de ella su dimensión creadora, anti-determinista, sucia. No buscar más las causas o la comprensión, sino incorporar, en otro contexto – el de los cuerpos en contacto – los efectos, los gestos y ritmos engendrados por esa fuerza. Lo que normalmente es temido y evitado, presuponiendo siempre una exterioridad de la violencia en relación al cuerpo o a la vida, pasa a funcionar como energía vital. Tal vez también por eso la violencia que ahí se articula arrastre consigo la sombra del erotismo, la mordición entre los performers sugiere una corriente erótica traspasando los cuerpos.



# DANCE DANCE DANCE

MAGDALENA LEITE +  
ANÍBAL CONDE

México + Uruguay  
7 de Mayo / 21.30hs  
Teatro Solís, Sala Zavala Muniz

DE Y CON MAGDALENA LEITE Y ANÍBAL CONDE;  
DISEÑO DE ILUMINACIÓN JÉSICA ELIZONDO Y NADIA LARTIGUE;  
CURADURÍA ALEJANDRA LABASTIDA;  
SONIDO MAGDALENA LEITE Y ANÍBAL CONDE VISUALES Y DISEÑO GRÁFICO ANÍBAL CONDE  
PRODUCCIÓN COREOGRÁFICA REALIZADA CON EL BENEFICIO DERIVADO DEL ARTÍCULO  
CUADRAGÉSIMO DEL PRESUPUESTO DE EGRESO DE LA FEDERACIÓN (MÉXICO).  
CON EL APOYO DE EPRODANZA, MUSEO UNIVERSITARIO DE ARTE CONTEMPORÁNEO  
MUAC, MARTÍN LANZ//LABORATORIO CONDENSACIÓN, COORDINACIÓN NACIONAL DE DANZA,  
ACADEMIA DE LA DANZA MEXICANA Y MOVEMENT RESEARCH (EEUU).  
ESTE TRABAJO FUE COMISIONADO POR EL MUAC Y ESTRENADO EN EL MARCO DE ARRECIFE  
DEL COLECTIVO AM.

Experimento escénico en donde se cruzan el lenguaje del cine con el de la danza. Se trata de darle vida a un material de movimiento que solo existe en un soporte archivable, en este caso, el celuloide. Para esto se seleccionó una serie de danzas de películas que fueron estudiadas y analizadas para luego llevarlas a escena.

La pieza propone un contrapunto entre las representaciones del cuerpo en el cine, medio en donde la danza es asociada con la ilusión y evasión de la realidad, con el cuerpo presente y concreto, como archivo vivo, contenedor y a su vez presa de todas esas representaciones.



FOTO NICOLÁS DER AGOPIÁN

# OSCILACIONES

TIAGO RAMA +  
SOFÍA LANS

Uruguay

7 de Mayo / 23.00hs

Jóvenes Creadores / Taller Casarrodante

ENTRADA GRATUITA

CREACIÓN Y DANZA TIAGO RAMA Y SOFÍA LANS;  
CONCEPTO SONORO CAMILAROMERO, TIAGO RAMA Y SOFÍA LANS;  
ILUMINACIÓN MALANDRO; REGISTRO VISUAL GABRIELA FARIAS Y AGUSTINA WILLAT;  
OBRA SELECCIONADA POR CASARRODANTE EN EL MARCO DE LA CONVOCATORIA  
JÓVENES CREADORES 2014 - 2015;  
AGRADECIMIENTOS INJU, MATIAS CHOCHO, CECILIA GRAÑA, MARTINA GRAMOSO,  
CATALINA LANS.

\*En su cuarta edición el FIDCU apuesta a la programación de jóvenes coreógrafos nacionales. En este marco se presentan Expandido con Cecilia Lussheimer y Oscilaciones de Sofía Lans y Tiago Rama, esta última seleccionada en la convocatoria Jóvenes Creadores de Casarrodante.

Oscilaciones.

Oscilación de uno a otro, oscilación de uno y de otro. Oscilarse. Oscilar entre los sonidos de los cuerpos, oscilar los espacios del cuerpo. Recorrer todos los puntos de la oscilación. Oscilar las oscilaciones, recorrer los recorridos. Oscilar entre lo que veo y lo que construyo, construimos, entre lo que veo y lo que pienso, pensamos. Oscilarte. Oscilar mis emociones, mis expectativas. Oscilar lo que vendrá, oscilar lo que quedó. Oscilarnos. Oscilaciones.



# 60 MINUTOS

**ELOÍSA JARAMILLO+**  
**MATEO MEJÍA**

**Colombia**

**8 de Mayo / 19.00hs**

**Punto de Encuentro\_DNC**

ENTRADA GRATUITA

¿Podemos perder el tiempo? ¿Qué sucede cuando el pasar del tiempo es imperceptible? ¿Podemos no hacer nada? Cuando recordamos ¿estamos en el presente o en el pasado? 60 MINUTOS es una exploración en el tiempo. Toma el minuto como unidad temporal para indagar en la duración, objetiva y subjetiva, del momento presente. Propone experiencias con el cuerpo para expandir e intensificar el tiempo. En este trabajo, los minutos se vuelven elásticos, en ocasiones atemporales y a veces, quedan suspendidos o estáticos.

CREADORA E INTÉRPRETE **ELOÍSA JARAMILLO**;  
COLABORACIÓN DE **MATEO MEJÍA**;  
DISEÑO DE ILUMINACIÓN Y VIDEO **JOHN TRIANA**;  
PROGRAMACIÓN **OSCAR CHAVARRO** Y **JULIÁN JARAMILLO**.



# A P N E A

**RODRIGO SOBARZO  
DE LARRAECHEA**

**Holanda + Chile  
8 de Mayo / 21.30hs  
Teatro Solís, Sala Zavala Muniz**

CONCEPTO Y PERFORMANCE **RODRIGO SOBARZO DE LARRAECHEA**;  
DISEÑO DE LUZ **JAN FEDINGER**; PRODUCCIÓN **HETVEEM**;  
CO-PRODUCIDA POR **WORKSPACEBRUSSELS Y DANCE4NOTTINGHAM**;  
CUENTA CON EL APOYO DE **PACT ZOLLVEREIN, SUMMER STUDIOS DE WORKSPACEBRUSSELS**  
Y DEL **KONSTNÄRSNÄMNDEN DE SUECIA**

Inmersión es el foco principal de A P N E A: la creación de un espacio en suspensión; tanto como debajo del agua, físico y mentalmente suspendido. Privado de la presencia de líquido alguno, ondas de sonido funcionan como sustituto. Queriendo inmortalizar al cuerpo conteniendo la respiración, así como durante la submersión en agua, el performer busca bucear dentro de un territorio atemporal creado por la calidad vibrante del movimiento cuando sumergido. Llegando al lugar de leve incomodidad a consecuencia de la falta de oxígeno y a la presión del agua. Habitando ese estado y desarrollando un evento que nos confronta con lo que siempre damos por hecho, que es la presencia de aire en todo alrededor.

A P N E A se define como el cese temporal de la respiración.



# NIJE

## FEDERICA FOLCO

### Uruguay

8 de Mayo / 22.30hs

Teatro Solís, Sala Delmira Agustini

DANZA SOFÍA LANS; DIRECCIÓN FEDERICA FOLCO; CONCEPTO SONORO FERNANDO GOICOECHEA;  
DISEÑO DE ILUMINACIÓN IVANA DOMÍNGUEZ; DISEÑO GRÁFICO FERNANDA PIÑEIRÚA;  
REGISTRO AUDIOVISUAL PATRICIA MORENO. SNEO; FOTOGRAFÍA PATRICIA MORENO  
PRODUCCIÓN MARINA MONTI; APOYAN EN SUEÑO: LA COMPAÑÍA DE MOVIMIENTO.  
COMPAÑÍA DE DANZA PERIFÉRICO, FEDERICA FOLCO, JUNTO A PERIFÉRICO ES COMPAÑÍA  
RESIDENTE EN CASARODANTE DURANTE EL AÑO 2015.

Todo está ahí en cada instante, órganos, pensamientos, miedos, sangre, por qué no espíritus y dioses. Un intento por habitar el presente. Te invito a ver una coreografía del pensamiento, que también es cuerpo. Desorganizo el cuerpo, los límites y los juicios porque necesito que seamos otros. Me empuja a moverme al borde de mis posibilidades corporales para modificar el estado y la percepción y que esto me permita vivir desde otra experiencia.

*Para existir tengo que abandonarme a ser, pero para vivir tengo que ser alguien, para ser alguien tengo que tener un hueso, no tener miedo de enseñarlo y de paso perder la carne. Para vivir tengo que respirar, para reírme tengo que abrir la boca y de paso mostrar la lengua. Soy mujer, Sofía, Federica, nosotros.*

“¿Y no es en estas urdimbres hondas de la carne, la piel y los afectos desde donde nos sacuden los deseos? Lo que veo en la coreografía de Folco / Lans es cómo una joven mujer asume –valiente y decidida, comprometidamente– el riesgo de ser atribulada en público por las desmesuras de la pulsión, por los deseos.”

Javier Contreras.

CICO-INBA, México 2014.



# EXPANDIDO

## CECILIA LUSSHEIMER + TODAS LAS PERSONAS QUE LA COMPONENTE

Uruguay

9 de Mayo / 12.00hs

Teatro Solís, Sala Delmira Agustini

ENTRADA GRATUITA

AGRADECERLES A TODOS LOS QUE SON PARTE DE EXPANDIDO

DESDE ANTES YA, PARTIR DE AHORA,

CREACIÓN E INTERPRETACIÓN **CECILIA LUSSHEIMER**; DIRECCIÓN **ANDREA LAMANA**;

ESPACIO SONORO **CAMILA ROMERO LEMA**; COLABORACIÓN **JULIETA MALANESCHI**

Y **MELISA GARCÍA LUECHES**. DISEÑO DE ILUMINACIÓN: **GUIDO GARCÍA LUECHES**;

DISEÑO DE VESTUARIO: **MATILDE SANTAMARÍA Y ANALIA VALERIO**;

FOTOGRAFÍA: **KARIN TOPOLANSKI**; AUDIOVISUAL **AGUSTÍN FERNÁNDEZ Y RENATA DENEVI**.

APOYA **ESPACIO JEXE!** - COLECTIVO TREJA - **CRÓMOMO PELUQUERÍA CREATIVA**.

\*En su cuarta edición el FIDCU apuesta a la programación de jóvenes coreógrafos nacionales. En este marco se presentan Expandido con Cecilia Lussheimer y Oscilaciones de Sofía Lans y Tiago Rama, esta última seleccionada en la convocatoria Jóvenes Creadores de Casarrodante.

Expandida y Unitaria

Agotada,

permanece expandida y unitaria sobre el pecho del agua:

Fragmentaria que Es, como un Rizoma

\_ Fragmento de texto de Ricardo Capurro  
(Poema premiado para Zona Poema 2014.  
Rizoma, Editorial Yauguru.  
Correspondencias con "Expandida"  
de Cecilia Lussheimer)



FOTO KARIN TOPOLANSKI

# PROMENADE 2.0

## EN CONFERENCIA

### ANDREA AROBBA + VERÓNICA STEFFEN

Uruguay

9 de Mayo / 18.30hs

Instituto Nacional de Artes Escénicas

ENTRADA GRATUITA

IDEA ORIGINAL VERÓNICA STEFFEN; INTÉRPRETE CREADORA ANDREA AROBBA; REPOSICIÓN DE MATERIAL COREOGRÁFICO Y DIRECCIÓN VERÓNICA STEFFEN Y ANDREA AROBBA; INTÉRPRETES INVITADOS: CELIA HOPE SIMPSON, SANTIAGO TURENNE; MÚSICA ORIGINAL LEONARDO CROATTO; DISEÑO DE ILUMINACIÓN IVANA DOMINGUEZ; DISEÑO DE VESTUARIO JUAN MANUEL BARRIOS; MÚSICAS WIM MERTENS, G. GERSCHWIN; PRODUCCIÓN LAURA GUTMAN; PRENSA PABLO ZMIRLIAN; ORGANIZA GEN, CENTRO DE ARTES Y CIENCIAS. WWW.GEN.ORG.UY; PATROCINA FUNDACIÓN ITAU; APOYA ESCUELA UNIVERSITARIA DE MÚSICA. CASARRODANTE.

La pieza es un recorrido por fragmentos de algunas obras de danza contemporánea, *entre los años 70 y los 2000, de creadores que han sido protagonistas de la historia de la danza*. Ellos son Urs Dietrich, Merce Cunningham, Anne Teresa de Keersmaeker, Wim Vandekeybus, Trisha Brown, Florencia Varela (Contradanza) y Pina Bausch. El proyecto comenzó con la selección de un conjunto de obras emblemáticas de la danza contemporánea, buscando la recreación de los distintos lenguajes del cuerpo utilizados por sus coreógrafos. Pero el proceso ocurrió a nivel personal, de tal forma que fuimos eligiendo aquellas piezas que nos sirvieron para responder nuestras propias preguntas, las que siendo o no significativas en la historia, sí lo fueron para nosotras. Promenade surgió del deseo provocado por esos movimientos al ser reunidos en un mismo espacio.

Este trabajo se estrenó originalmente en el 2007. Esta nueva edición no se trata estrictamente de una reposición, sino de una nueva versión. En esta oportunidad incluye la participación de bailarines invitados y de fragmentos de Contradanza, grupo independiente uruguayo del cual formamos parte.



# BASURA

**RAKHAL  
HERRERO**

**Argentina**

**9 de Mayo / 21.00hs**

**Teatro Solís, Sala Zavala Muniz**

El mundo está lleno de basura. Una obra también genera sus propios residuos. ¿Qué hacer con todo eso? Escenografía almacenada, escenas que no se incluyeron en el montaje final, ideas y pensamientos no probados llenando hojas de cuadernos, textos, canciones, imágenes y videos descartados. ¿Todo eso no es suficiente para hacer algo más? BASURA es un proyecto construido con residuos, con sobras, con sombras. Es un reciclaje. Es la primera hipótesis de una pieza que se alimenta de otra pieza. Usar todo eso que no se usa, lo que quedo afuera, lo que está guardado, para quizás sentir que todo eso no es basura.

Este proyecto surge de la necesidad de reciclar o reutilizar los restos que circulan en torno a una obra acabada. Surge de una reflexión sobre los proceso de producción y de exposición de un espectáculo y las expectativas de productividad. ¿Qué pasa con toda esa "inversión"? ¿Por qué abandonarla completamente? ¿Por qué tenemos la exigencia de arribar a un nuevo producto cada vez? ¿Por qué no reincidir?

INTERPRETACIÓN MATÍAS GUTIÉRREZ Y RAKHAL HERRERO;  
COLABORACIÓN ARTÍSTICA CELIA ARGÜELLORENA;  
OPERACIÓN Y ASISTENCIA GENERAL BELI ROTELA;  
DIRECCIÓN RAKHAL HERRERO



# 2. TALLERES

# APROPIARSE EL DISCURSO

## TALLER DE COMPOSICIÓN AUTOCOREOGRÁFICA

**AIMAR  
PÉREZ GALÍ**

**España**

**4+5 de Mayo / 10.00 a 13.00hs**

**Centro Cultural de España**

Un taller en el que partiendo de los trabajos, hipótesis, teorías y conceptos que se despliegan en la conferencia performática *Sudando el discurso*, abordaremos el trabajo del bailarín y la bailarina. Se trabajará la teoría y la práctica de una manera interrelacionada, practicando de manera física conceptos que extraigamos de lecturas de textos, así como escribiendo y teorizando las prácticas físicas del lenguaje dancístico. El taller propone un marco para la experimentación y la emancipación, tomando la palabra que nos es propia, empoderándonos así del discurso.

# HACIA LOS CONFINES DEL MOVIMIENTO

DANIELLA  
PÁSSARO

Uruguay

4+5+6 de Mayo / 14.00 a 17.00hs  
INAE

Nos zambullimos en el devenir del movimiento con la danza contemporánea como brújula y timón. Jugamos con la técnica, sus posibilidades, la variabilidad del tiempo y el espacio, las diferentes calidades e interpretación. Conectamos con contenidos internos, acercándonos a una manifestación propia que nos exprese en éste momento, aquí y ahora. Guiados por las consignas, nuestra intuición, lo que estoy precisando expresar, el encuentro con el otro y el grupo, llegamos a creaciones que nos lleven a los "confines" del movimiento.

# TALLER ACAPELA

## EQUIPO ACAPELA

**Chile**

**8 de Mayo / 14.00 a 17.00hs**

**INAE**

Esta es una invitación a realizar una práctica intensa donde trabajaremos a partir de la respiración y sus múltiples efectos en el cuerpo y los estados de conciencia. Esta práctica es un híbrido creado a partir de los diversos métodos explorados durante el proceso de investigación de la obra ACAPELA, tales como Alba Emoting, Canto, Kundalini, Respiración Holotrópica, Body Mind Centering, Chi Kung y Meditación Dinámica de Osho, entre otros. Activaremos estados corporales a través de la respiración, la voz, las emociones y el movimiento de la energía, buscando una práctica que empuje los límites habituales del cuerpo, volcándonos hacia el trance, el desborde, la escucha y otras formas de comunicación entre nosotros mismos.

Esta práctica será dirigida por miembros del equipo de ACAPELA y es una invitación a testear con nosotros el potencial de la respiración y la posibilidad de generar un espacio de encuentro y comunidad.

# MODOS DE PRODUCCIÓN Y PODER EN LA COREOGRAFÍA CONTEMPORÁNEA

**MAGDALENA LEITE +  
ZULAI MACIAS OSORNO**

**México+Uruguay**  
8+9 de Mayo / 10.00 a 13.00hs  
INAE

Taller de reflexión y producción escénica que aborda la práctica coreográfica desde la filosofía, la política y la estética. A partir del estudio de cinco piezas coreográficas se propone reflexionar sobre las dimensiones políticas que las manifestaciones artísticas encarnan y reproducen en tanto producto de ciertos modos de componer, de producir y de pensar el arte.

# TODA VEZ QUE DOY UN PASO EL MUNDO SALE DE LUGAR

**MARCELA LEVI + LUCÍA RUSSO**  
**IMPROVÁVEL PRODUÇÕES**

**Brasil + Argentina**

**9 de Mayo / 10.00 a 13.00hs y 15.00 a 18.00hs**

**Escuela Nacional de Danza**

Serán trabajadas algunas cuestiones relacionadas con la presencia del performer que son fundamentales en la construcción de cuerpo de las obras de Levi & Russo. Partiendo del entrenamiento físico estructurado por el director de teatro Jerzy Grotowski se pondrán en práctica algunas premisas: la disminución del lapso de tiempo entre el impulso generado por la imaginación y su resultado en acción y la práctica de un cuerpo que se mueve en relación.

El trabajo se dará de manera colectiva, colocando en juego las siguientes inquietudes: ¿Cómo observar al otro y a sí mismo al mismo tiempo? ¿Cómo poblar, dar cuerpo-presente, al movimiento?

# **3.** **PROYECTOS** **ASOCIADOS**



FOTO NACHO CORREA

# PROGRAMA ARTISTAS EN RESIDENCIA PAR

PAR es un programa uruguayo de residencias de artes escénicas contemporáneas, que trabaja desde el año 2010 en la creación de una red de artistas e instituciones para fomentar el desarrollo de las artes escénicas.

La residencia PAR r2 | 2015 *Me he puesto a quemar los cuerpos* es una coproducción del Centro Cultural España en Montevideo (CCE) y PAR.

PAR cuenta con el apoyo del Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE).

## PAR R2 | 2015 ME HE PUESTO A QUEMAR LOS CUERPOS

**Olga Gutiérrez (Mx)+  
Temoc Camacho (Mx)+  
Raquel Thomas (Es)**

Este proyecto escénico parte del análisis y la corporización de cómo se han construido los discursos políticos y económicos que han marcado el rumbo de México y España desde principios de los años 90 y cómo nos han llevado al estado actual de cosas. Es también una revisión de cómo nos posicionamos frente a la historia y qué cuerpos presentes o ausentes participan en la construcción de imaginario colectivo orquestado desde el poder.

# SALA ABIERTA

**7+ 9 de Mayo / 16.00hs**  
**Centro Cultural España**

“Sala Abierta es un concepto que tomamos prestado del arte visual: “Open Studio”. Es una apertura de estudio que hace un artista visual al público para acercarlo a su universo poético y cotidiano, para que conozca los materiales con los que trabaja, los libros que lee, las imágenes que lo rodean, el olor, la luz y la atmósfera del espacio donde crea sus obras. Es como ir a la casa de un amigo que no conoces aún. Con Sala Abierta queremos desplazar la práctica artística escénica a otros espacios, conceptos y ámbitos”.

**Jueves 7, 16.00hs**  
**Centro Cultural de España**

Apertura de estudio - Una instalación del cotidiano acumulado de cuatro días de residencia. Dos horas donde abriremos la discusión de éste proceso.

**Sábado 9, 16.00hs**  
**Centro Cultural de España**

Conversatorio ciudadano-espacio de conversación ciudadana en Montevideo el cual nos acercará a los relatos, afectaciones y debates uruguayos sobre la implantación del sistema económico global de los años 90.

*Me he puesto a quemar los cuerpos* cuenta con el apoyo de:  
Centro de Arte y Nuevas Tecnologías,  
Festival Internacional Transversales,  
Centro de Creación El Graner y  
Encuentro Internacional de Arte Escénico Contemporáneo EINCE.

PAR.ORG.UY  
residenciasartisticaspar.  
blogspot.com

# RAPTOS DE AMOR

## FANZINE DE CRÍTICA COREOGRÁFICA

Pensando en modos de generar crítica coreográfica, deseando reverberar lo sucedido en el escenario o la sala y expandir la danza en más sentidos que el unidireccional artista – público. Gestándose en México y sumando referencias e ideas, AMOR llegó a Uruguay de la mano de Proyecto Pulpo como proyecto asociado de FIDCU#2013. Bajo la idea-necesidad de expandir el amor a la participación de muchos colaboradores, el fanzine fue apropiado y continuado en el marco del Laboratorio de Escritura a cargo de Lucía Naser y Micaela Moreno en FIDCU#2014.

[Mass A. More, “Raptos de Amor” en Fanzine AMOR EN URUGUAY, 7 de 6, FIDCU, 2014].

Motivados y enamorados, nos preguntamos, ¿por qué no seguir? Finalizado el FIDCU#2014 y bajo la premisa de que todo amor se transforma, nos lanzamos a unos RAPTOS DE AMOR y sus particularidades. Continuando con el juego y la metamorfosis del encuentro entre danza y palabras y siguiendo con la escritura en torno a una categoría que opere como eje temático/problemático disparador,

dejamos de lado los pseudónimos por un tiempo y devenimos en una construcción colectiva.

RAPTOS DE AMOR por el momento se edita de manera no periódica en Montevideo (Uruguay) y mantiene romances varios.

RAPTAMOS y hacemos el AMOR: Emiliano Sagario, Andrea Ghuisolfi, Luciana Bindritsch, Melisa García Leuches, Paola Pilatti, Lucía Naser y Micaela Moreno.

[www.raptosdeamor.wordpress.com](http://www.raptosdeamor.wordpress.com) tomamos prestado del arte visual: “Open Studio”. Es una apertura de estudio que hace un artista visual al público para acercarlo a su universo poético y cotidiano, para que conozca los materiales con los que trabaja, los libros que lee, las imágenes que lo rodean, el olor, la luz y la atmósfera del espacio donde crea sus obras. Es como ir a la casa de un amigo que no conoces aún. Con Sala Abierta queremos desplazar la práctica artística escénica a otros espacios, conceptos y ámbitos”.

# AMOR EN URUGUAY \*2015

by RAPTOS DE AMOR

NO HAY DANZA SIN AMOR Y POR ESO TUVIMOS QUE RAPRAR ESTE FANZINE Y A SUS COLUMNAS PARA EXPANDIRLAS EN FORMA DE CRÍTICA, LO QUE ES LO MISMO QUE DECIR EN FORMA DE ERÓTICA. QUEREMOS PRACTICAR Y DISCUTIR POSIBLES FORMAS DE ESCRIBIR SOBRE DANZA Y SUS OBRAS DESDE UN LENGUAJE AMISTOSO Y DESDE EL ENCUENTRO CUERPO A CUERPO. BUSCAMOS PONER A CIRCULAR PALABRAS QUE REVERBEREN EN OTROS CUERPOS Y EN OTRAS OBRAS Y ASÍ INFINITAMENTE, HACIÉNDONOS TEMBLAR DE AMOR. Esta EXPANSIÓN es un rapto de AMOR. Por más en el mundo usted puede visitar AMOR en Uruguay, AMOR en Hermosillo y quién sabe cuánto AMOR más por ahí.

Equipo Editorial del AMOR EN URUGUAY – 2015: Luciana Bindritsch, Martín Cerisola, Melisa García, Andrea Ghuisolfi, Florencia González Dávila, Lucía Naser, Micaela Moreno, José Luis Pereira, Paola Pilatti y Virginia Piria / Coordinan: Micaela Moreno y Lucía Naser.

Por consultas, colaboraciones, sugerencias, incertidumbres, ideas, amores y desamores tenga a bien dirigirse a nuestras oficinasdelamor@gmail.com

# 100 AÑOS DE FACULTAD DE ARQUITECTURA

El próximo 27 de Noviembre de 2015 (dentro de casi exactamente un año) nuestra Facultad de Arquitectura conmemora el centenario de su fundación. Fue ese día, pero en 1915, cuando se creó por ley a partir de la antigua Facultad de Matemáticas, donde treinta años antes comenzarían los estudios de arquitectura en nuestro país.

Estos cien años —vale la pena recordarlo, pues aunque obvio a veces pasa inadvertido— son cien años de convivencia e intercambios con la sociedad toda que, en un mismo acto, hace posible nuestra existencia y deposita en nosotros su confianza.

Son cien años de apoyo mutuo, durante los cuales, en nuestra casa se formaron la inmensa mayoría de los profesionales que han contribuido con protagonismo en la construcción del espacio de nuestra existencia: el marco de nuestras memorias y el escenario de nuestra imaginación y deseos.

Los números redondos tienen su propia magia; en este caso queremos ponerla al servicio de un propósito concreto: afirmar nuestra identidad para colaborar en restituir la Arquitectura y el Diseño como dimensiones sustantivas de la cultura.

La Facultad de Arquitectura de la Udelar es hoy la plataforma nacional más potente orientada al estudio del proyecto y la transformación del hábitat en sus diversas escalas. El centenario es un magnífico pretexto para renovar y fortalecer nuestro compromiso con la educación de excelencia y la creación de conocimiento original. Es un magnífico estímulo para profundizar en el esfuerzo de consolidar una comunidad académica de calidad, que incluya a todos quienes compartimos preocupaciones e intereses disciplinares.

Queremos en esta celebración hacer aún más visible nuestro diario hacer. El presente es el punto fugaz —móvil e inasible— donde las sensaciones devienen memorias y estas imaginación: hoy el pasado que evocamos se hace realidad, impulsando y —en buena medida— dándole apoyo y forma al futuro.

Con este espíritu de propuesta, para mirar el pasado y ver el futuro invitamos a todos quienes, de una manera u otra, integran esta casa a participar junto a nosotros en la celebración del centenario. Para mostrar con fuerza, creatividad y alegría la contemporánea vigencia de esta historia de cien años de consecuente empeño en pos de una enseñanza valiosa en lo ético y en lo técnico, abierta, plural e inclusiva, comprometida con la realidad desde la especificidad de sus disciplinas.

Dr. Arq. Gustavo Scheps  
Decano de la Facultad  
de Arquitectura

# JÓVENES CREADORES

*Jóvenes Creadores* (JC) es un proyecto que surge en el 2014 como parte del área Artistas Residentes del Taller Casarrodante en colaboración con el FIDCU, con Ciclo Solos al Mediodía y con el Centro Cultural de España (CCE).

Casarrodante convoca anualmente a jóvenes menores de 33 años que se encuentren en procesos de creación para realizar una residencia en el Taller Casarrodante y posteriormente presentar sus trabajos en el FIDCU, CCE o Solos al Mediodía. Durante el período de residencia se promueven acciones conjuntas que articuladas con los contenidos de Casarrodante, favorecen las investigaciones e impulsan una forma de trabajo colaborativa y en red. De esta forma se enriquece la especificidad de cada trabajo y de la comunidad de la danza en su conjunto.

En esta primera convocatoria se seleccionaron cinco obras: dos solos internacionales (Sophie Melis, Bélgica y Gil Kerer, Lituania - Israel), uno nacional (Paola Pilatti) y dos obras colectivas nacionales (INCORPORAR de Clara Barone y OSCILACIONES de Sofía Lans y Tiago Rama). OSCILACIONES integra la programación del FIDCU 2015.

Casarrodante apoya y estimula a formarse profesionalmente, recibiendo a artistas, colectivos y compañías para trabajar en residencia en el Taller y a desarrollar sus proyectos, investigaciones y procesos creativos vinculados al movimiento, a la escena y/o a la performance.

# MECÁNICA

MECÁNICA es un colectivo que genera y realiza proyectos relacionados con la cultura, accionando desde la comunicación visual y el diseño espacial.

Somos un equipo joven y multidisciplinar, que concibe el trabajo como un espacio de desarrollo donde articular la experimentación con la investigación, siguiendo diferentes intereses personales y profesionales.

En esta oportunidad trabajamos en colaboración con el FIDCU realizando un proyecto de diseño integral, que abarca tanto la identidad visual del festival como las intervenciones de los espacios ocupados.

mecanica.uy  
Sebastián Alíes / Elisa Porley /  
Leticia Skrycky / Lucía Venturini

# **4.** **ACTIVIDADES**



# DIÁLOGOS DE DANZA: COREOGRAFÍA DEL DOCUMENTO

NATALIA RAMÍREZ PÜSCHEL

Chile

5+6 de Mayo / 14.30 a 16.00hs

INAE

La documentación como práctica creativa en la danza adviene un movimiento complejo que integra el cuerpo de lo coreográfico como idea, proyecto, presente, escena, silencio, madrugada, siesta, tarea, estudio, oficialidad, líbido, procreación, nutriente, visa, comunicación, permanencia, diferencia, memoria, viaje...

En Diálogos de Danza, develaremos experiencias del espacio del documentar procesos de creación coreográfica, reconociendo sus lugares como carne, alma, acompañante fantasma, testigo y eyector del devenir mismo de la danza puesta en obra. Compartiremos sucesos del movimiento de la escritura y del registro en general (captación, traducción, imaginario), y sus cuestionamientos fenomenales como método y comprensión de unidades infinitas. Coreografía del Documento es un encuentro que convoca a coreógrafos, artistas, y públicos, a compartir, cuestionar y disfrutar las experiencias del proceso creativo y la documentación de la danza. La invitación es a acudir con las propias preguntas y experiencias refrescadas para integrar una deliciosa reflexión colectiva.

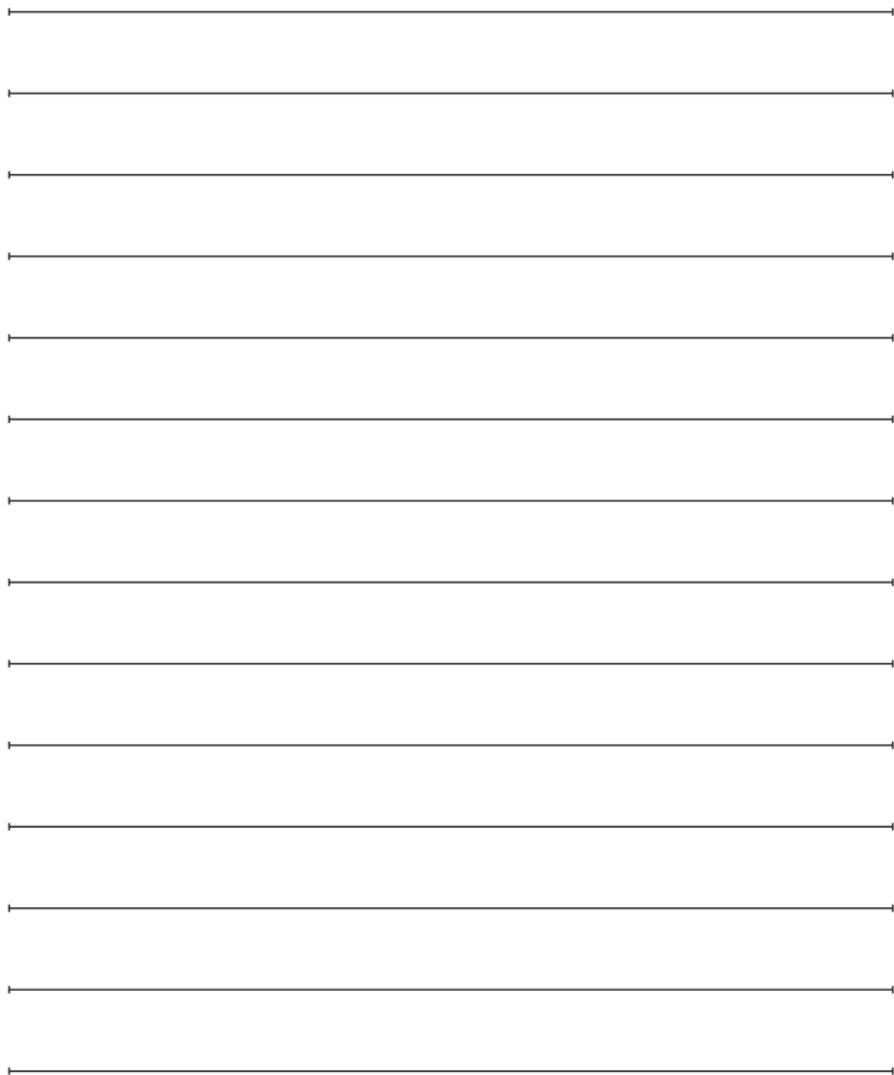
# ENCUENTRO DE ARTISTAS ETC

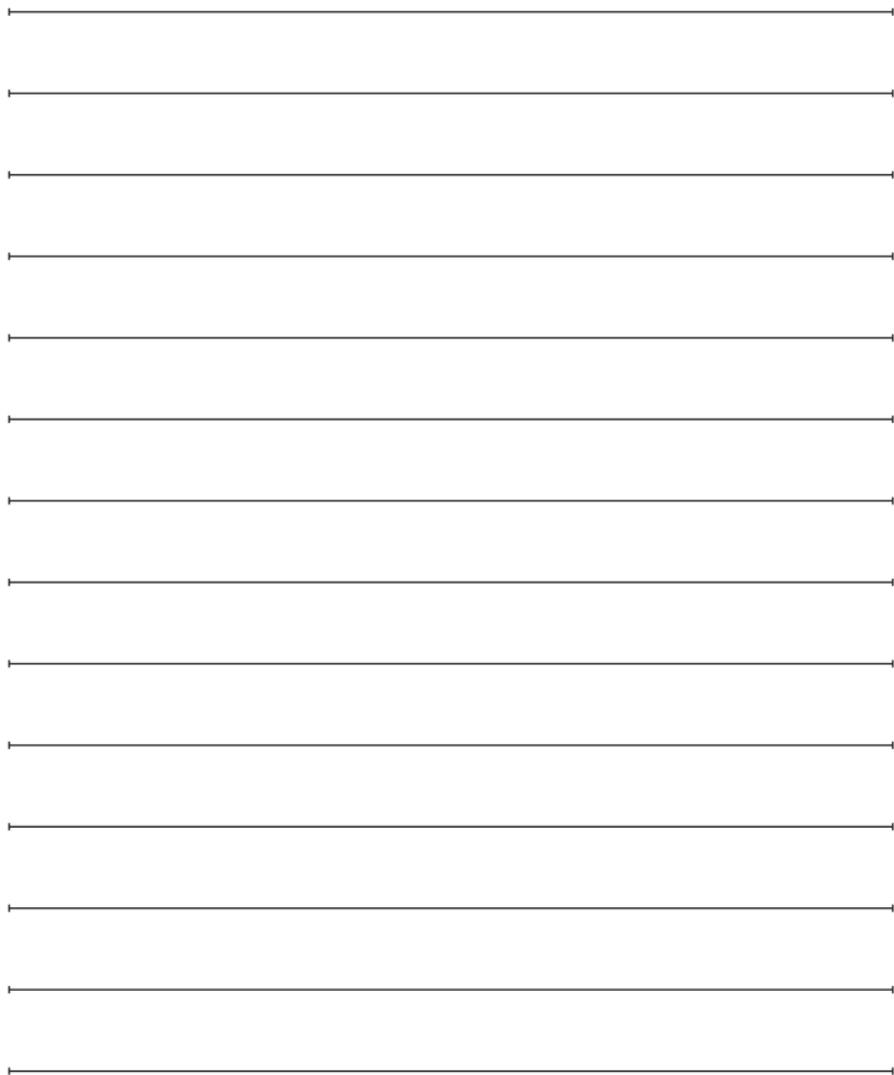
5+7+8 de Mayo / 10.00 a 13.00hs  
INAE

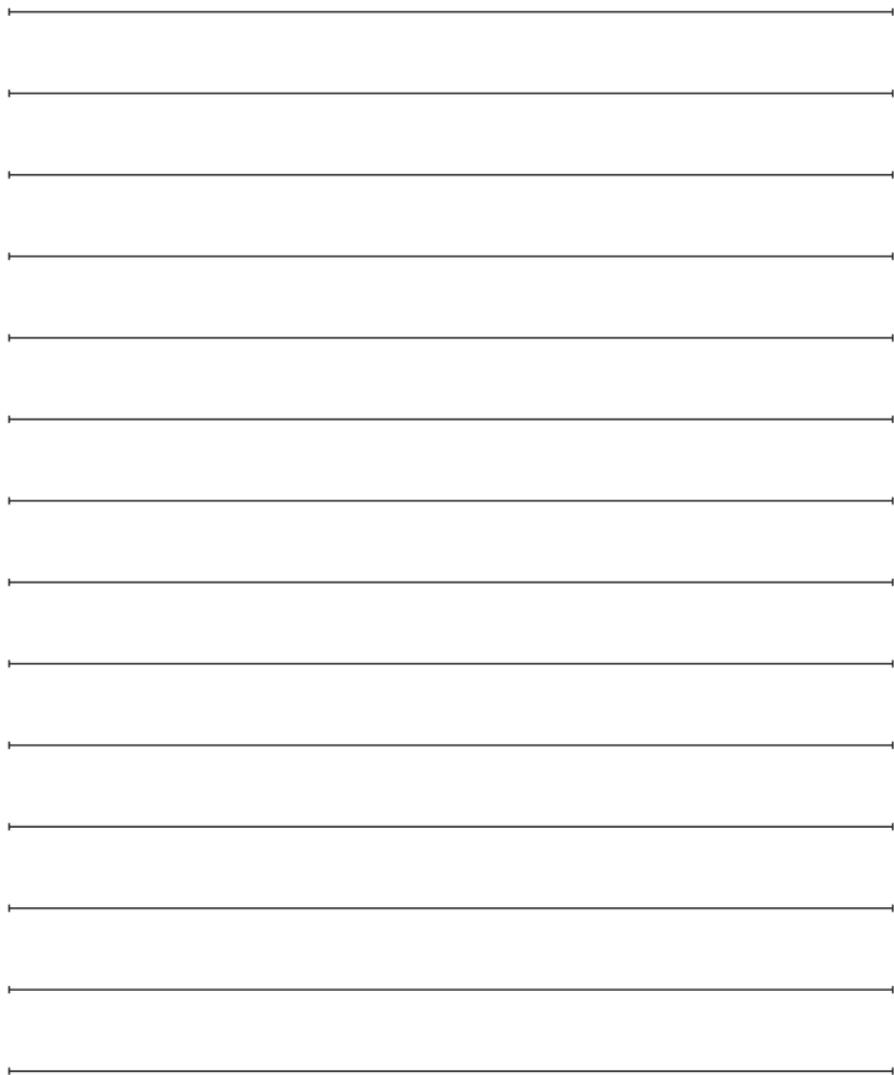
En la edición del 2014 del Festival internacional de Danza Contemporánea del Uruguay (FIDCU), se hizo una reunión de curadores de las Artes Escénicas de América Latina. Allí, varios directores de plataformas diversas de México, Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela, Brasil, Colombia, España, Portugal y Suiza nos reunimos durante cinco días para reflexionar sobre nuestras prácticas. Uno de los hallazgos más valiosos de este encuentro fue la identificación de un perfil profesional, bastante frecuente en América Latina, que consiste en artistas que actúan sobre su contexto propiciando festivales, clubes, temporadas, espacios de reflexión, laboratorios de creación y pensamiento, entre otras muchas plataformas de carácter micropolítico. Este perfil profesional combina la práctica artística con la docencia, la investigación, la producción, la gestión y la curaduría, y pasa por una y otra sin encontrar incompatibilidades ni buscar el camino hacia la especialización. Tomamos estos conceptos así como el término *artista etc* del teórico brasileño Ricardo Basbaum. En el marco del FIDCU 2015, el encuentro de artistas ETC continuará con esta conversación buscando reflexionar sobre temáticas como la movilidad y la sostenibilidad de nuestras plataformas en América Latina.

Olga Gutierrez (EINCE), México; Eloisa Jaramillo (Pliegues y Despliegues), Colombia; Jimena García Blaya (FIDEBA), Argentina; Catalina Lescano y Alina Folini (Arqueologías del Futuro), Argentina; Santiago Turenne (INAE), Uruguay; Vera Garat (PAR), Uruguay; Paula Giuria (FIDCU), Uruguay; Tamara Gómez (PAR), Uruguay; Andrea Arobba (GEN), Uruguay; Florencia Delgado (Enrredanza), Uruguay; Javiera Peón Veiga (NAVE), Chile; Angélica Vial (NAVE), Chile; Micaela Moreno (Plataforma VA), Argentina.

**NOTAS**











# CRÉDITOS

Dirección artística / curaduría  
**Paula Giuria Bianchi**

Producción general  
**Xurxo Ponce**

Dirección técnica  
**Leticia Skrycky y  
Santiago Rodríguez Tricot**

Asistencia artística  
**Vera Garat**

Asistencia curatorial  
obras extranjeras:  
**Micaela Moreno**

Equipo de producción  
**Vera Garat,  
Paula Giuria,  
Xurxo Ponce**

Asistente de montaje  
**Elisa Porley**

Asistente de producción  
**Cecilia Lussheimer  
Diego Estradet**

Comunicación  
**Xurxo Ponce**

Comunicación redes  
**Miguel Jaime**

Curaduría obras nacionales  
**Elena Carmona  
(Festival Salmón, España),  
Paula Giuria Bianchi**

Comunicación Visual  
**Mecánica**

Diseño de catálogo  
**Mecánica**

Diseño web  
**Micaela Moreno**

Fotografía  
**Nacho Correa**

Agradecimientos  
**Gabriel Calderón,  
Santiago Turenne,  
Elena Carmona,  
Federico Battistoni,  
Leonardo Pintos,  
Grégoire Cheynet,  
Martín Inthamoussu,  
José Miguel Onaindia,  
Daniela Bouret,  
Diego Drexler,  
Alexis Buenseñor,  
Elisabeth Lattaro,  
Pancroma,  
Gabriela Targhetta,  
Ignacio Fumero,  
Diego Estradet,  
Tamara Cubas.**

PRESENTAN LAS OBRAS:



Improvável  
Produções



AC/E  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA



Istituto Italiano di Cultura  
Ufficio Culturale del Consolato Generale d'Italia in Córdoba



Consolato  
Generale  
d'Italia in  
Córdoba



taller  
de danza  
y creación  
casarrondante



La Asociación General de Autores del Uruguay (AGADU) trabaja desde 1929 en la gestión colectiva de derechos de autor de Uruguay.

AGADU protege los derechos tanto morales como patrimoniales, de autores de obras musicales, teatrales, visuales/plásticas, coreográficas, entre otros, participando además de la promoción y difusión de sus autores.



Canelones 1122 / Tel. 2900 31 88  
C.P.11.100 - Montevideo, Uruguay  
agadu@agadu.org

La afiliación se realiza personalmente en la Asociación, de lunes a viernes de 12.30 a 18.30. En caso de no poder concurrir, es posible realizar el trámite enviando la documentación vía correspondencia o a través de una persona autorizada. El/la autor/a podrá afiliarse como "Aspirante a socio" en el caso de quienes no han estrenado en público sus obras, o "Socio Administrado" para quienes sí lo hayan hecho y puedan probar el estreno según el tipo de obra. Para acceder al formulario y carta de inscripción, así como al detalle de los valores de inscripción y registro de obras, visite [www.agadu.org](http://www.agadu.org) o consulte a nuestra Secretaría de Servicios Sociales.

PRESENTA:



AUSPICIA:



ASOCIADOS:



APOYA:



Proyecto CasaMario

*Splendido*  
Petit Hotel & Hostel



BarracaParaná  
Insumos de carpintería y obra seca





**FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE DANZA  
CONTEMPORÁNEA  
/URUGUAY**